



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
LIMITED

DP/1995/L.6/Add.3
9 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1995 года
5-16 июня 1995 года, Нью-Йорк

ПРОЕКТ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ

НЬЮ-ЙОРК, 5-16 ИЮНЯ 1995 ГОДА

II. ЮНФПА: ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ
И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ

C. План работы и финансовое осуществление программ

1. Заместитель Директора-исполнителя (политика и управление) представил план работы на 1996-1999 годы и просьбу о предоставлении полномочий на утверждение расходов по программам (документ DP/1995/26), а также состояние финансового осуществления страновых программ и проектов, утвержденных Советом управляющих и Исполнительным советом (документ DP/1995/27). Он отметил, что поступления ЮНФПА из регулярных ресурсов в 1994 году увеличились на 20,8 процента по сравнению с поступлениями в 1993 году. Он подчеркнул, что ЮНФПА не только израсходовал полностью все свои поступления за 1994 год, но и значительно сократил сумму перенесенного остатка средств, не израсходованных в 1993 году, на 1994 год. Он разъяснил, что оценки поступлений, содержащиеся в плане работы на 1994-1999 годы, рассчитаны, исходя из предположения о том, что ежегодный взнос Соединенных Штатов составит 55 млн. долл. США, а взносы других доноров будут ежегодно возрастать на 8 процентов. В отношении распределения программируемых ресурсов он отметил, что увеличение на 33 процента в абсолютном выражении для стран Африки к югу от Сахары представляет собой единственное значительное изменение по сравнению с планом работы на 1995-1998 годы. Он также подчеркнул, что ЮНФПА целенаправленно осуществляет свои страновые программы в финансовом отношении, но ему потребуются дополнительные ресурсы для того, чтобы обеспечить полную сумму, необходимую для этих программ.

2. Многие делегации с удовлетворением отметили увеличение поступлений ЮНФПА и приветствовали более рациональное использование ресурсов в 1994 году. Вместе с тем, по мнению некоторых делегаций, сумма перенесенного остатка была все же слишком большой, и они настоятельно просили ЮНФПА принять меры для разрешения этой ситуации. Некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с расчетами оценочных поступлений в 1996–1999 годах, которые они считают слишком оптимистичными, если учитывать неопределенность ситуации со взносами одного крупного донора и происшедшее недавно сокращение объема помощи в целях развития со стороны некоторых крупных доноров. Одна делегация предложила ЮНФПА более активно использовать нетрадиционные каналы финансирования, а другая запросила информацию о финансовых аспектах сотрудничества по линии Юг–Юг.

3. Некоторые делегации, отметив, что было бы желательно больше увеличить в пропорциональном отношении долю ресурсов для стран Африки к югу от Сахары, рекомендовали соответственно пересмотреть распределение ресурсов на региональном уровне до принятия плана работы. Однако другие делегации предостерегли от такого специального пересмотра плана работы без тщательного анализа логического обоснования и последствий другого регионального распределения ресурсов. После краткого обсуждения члены Исполнительного совета согласились в том, что вопрос регионального распределения, включая долю ресурсов для Африки, следует рассматривать в свете будущей стратегии распределения ресурсов ЮНФПА. Новую стратегию, которая будет обсуждаться Советом на его первой очередной сессии 1996 года, следует использовать в качестве основы для следующего ежегодного плана работы. Кроме того, одна делегация предложила пересмотреть план работы, с тем чтобы отразить новые программные приоритеты ЮНФПА.

4. В отношении финансового осуществления многие делегации предложили более тщательно проанализировать факторы, влияющие на колебания в темпах осуществления страновых программ. Некоторые делегации отметили более низкие общие темпы осуществления в странах Африки и попросили дать разъяснения относительно медленного прогресса.

5. Заместитель Директора–исполнителя (политика и управление) поблагодарил Исполнительный совет за положительные замечания относительно улучшения показателей использования ресурсов ЮНФПА и подтвердил, что ЮНФПА будет продолжать свои усилия по сокращению сумм переносимого остатка. Он разъяснил, что оценка ежегодного увеличения донорских взносов на 8 процентов выведена на основе структуры поступлений в период 1985–1994 годов, которая показывает среднегодовое увеличение на 9 процентов. Таким образом, ЮНФПА считает, что оценки поступлений в плане работы на 1996–1999 годы являются реалистичными. Он также подчеркнул, что план работы как план, составленный по скользящей схеме, ежегодно пересматривается и представляется Совету и поэтому коррективы можно внести незамедлительно, если произойдет резкое сокращение взносов. Кроме того, он разъяснил, что ЮНФПА изыскивает нетрадиционные источники финансирования, особенно в частном секторе, но достигнутые результаты пока незначительны. Что касается сотрудничества по линии Юг–Юг, он отметил, что соответствующие финансовые данные включены в страновые и межстрановые программы ЮНФПА.

6. В ответ на вопросы, касающиеся распределения ресурсов по регионам, заместитель Директора–исполнителя (политика и управление) подтвердил, что критерии, которые использовались для соответствующих расчетов, были взяты из решений Совета управляющих, касающихся системы приоритетов по странам и других показателей для распределения, включая показатели по программным областям. Он подчеркнул, что следующий план работы будет отражать новую стратегию распределения ресурсов, которая должна быть принята Исполнительным советом. В связи с этим новые приоритеты по программам будут использоваться после принятия Советом окончательного решения. Он вновь заявил, что увеличение помощи странам Африки к

югу от Сахары с 54 млн. долл. США до 72 млн. долл. США в год в абсолютном выражении является существенным. Поскольку более крупная пропорциональная доля будет означать дальнейшее перераспределение ресурсов из других регионов, такой пересмотр потребует тщательного рассмотрения Советом.

7. Что касается темпов осуществления, то он отметил, что настоящий документ призван дать общий обзор, как просил Совет управляющих в предыдущие годы. Однако если Совет управляющих пожелает, то ЮНФПА с удовольствием включит в свои будущие планы работы анализ факторов, определяющих темпы осуществления программ по отдельным странам.

8. Заместитель Директора-исполнителя (программа) объяснил, что непредсказуемость поступлений мешает ровному осуществлению программ, что влечет в свою очередь некоторые изменения в темпах осуществления. Он отметил, что ЮНФПА предпринял ряд инициатив в целях увеличения темпов осуществления в 1994 году. К ним, в частности, относятся отмена верхних пределов для стран, с тем чтобы обеспечить полное распределение ресурсов в рамках утвержденной страновой программы, и требование ежеквартально представлять доклады о расходах из всех страновых отделений, с тем чтобы ЮНФПА мог рассматривать уровень расходов и соответственно распределять ресурсы между программами.

9. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/16. План работы ЮНФПА и просьба о предоставлении полномочий на утверждение расходов по программам

Исполнительный совет

1. одобряет предложения Директора-исполнителя в отношении планирования ресурсов по программам, изложенные в пунктах 7-15 документа DP/1995/26, полностью учитывая пункт 4 решения 95/15;

2. удовлетворяет просьбу о предоставлении на 1996 год полномочий на утверждение расходов на программы в размере, соответствующем объему новых программируемых ресурсов на 1996 год, который оценивается в настоящее время в 263 млн. долл. США;

3. одобряет использование следующей сметы новых программируемых ресурсов из регулярных источников на период 1997-1999 годов: 280 млн. долл. США на 1997 год; 298 млн. долл. США на 1988 год; и 319 млн. долл. США на 1999 год;

4. также одобряет использование следующей сметы новых программируемых ресурсов из многосторонних и двусторонних источников финансирования: 15 млн. долл. США в год на 1996-1999 годы.

8 июня 1995 года

/...